

Saturday, May 12, 2018

Thirteenth Annual Statewide Summit for Bilingual Parents:

A conference for members of
Bilingual Parent Advisory Councils
and parents of English Learners (ELs)

Hilton/Chicago Oak Brook Hills Resort and Conference Center
3500 Midwest Road, Oak Brook, Illinois 60523

Sponsored by the Illinois State Board of Education (ISBE)
Division of English Learners

Sábado, 12 de mayo de 2018

Decimotercera Cumbre Anual para Padres Bilingües:

Una conferencia para miembros de los
Consejos Asesores de Padres Bilingües
y padres de familia

Hilton/Chicago Oak Brook Hills Resort and Conference Center
3500 Midwest Road, Oak Brook, Illinois 60523

Auspiciado por la Junta de Educación del Estado de Illinois
Departamento de Aprendices del Inglés

FEATURING:

Libia "Libi" Gil

Chief Education Officer, Illinois State Board of Education (ISBE)

Cristina Castro

Illinois State Senator, 22nd District

Samuel Aguirre

Division Supervisor, English Learners, ISBE

PRESENTANDO:

Libia "Libi" Gil

Oficial Principal de Educación, Junta de Educación del Estado de Illinois (ISBE, siglas en inglés)

Cristina Castro

Senadora de Illinois Estatal, Distrito 22

Samuel Aguirre

Supervisor del Departamento, Aprendices del Inglés, ISBE



Illinois State Board of Education

Supported through Title III Funding
Respaldado por los fondos del Título III



Illinois State Board of Education

100 North First Street • Springfield, Illinois 62777-0001
www.isbe.net

James T. Meeks
Chairman

Tony Smith, Ph.D.
State Superintendent of Education

Dear Parents, Bilingual Parent Advisory Council Members, and Program Directors,

It is my pleasure to once again provide details of the upcoming annual Statewide Summit for Bilingual Parents. The conference will be held at the Hilton Chicago/Oak Brook Hills Resort and Conference Center in Oak Brook, Illinois, from 9:00 a.m. to 4:30 p.m. on Saturday, May 12, 2018. District delegations may consist of up to eight participants, including Bilingual Parent Advisory Council members and no more than two administrators or teachers responsible for working with the council.

The agenda this year includes important topics such as:

- Family engagement
- Pre-K-12 educational programs and services
- Post-secondary educational opportunities and
- Immigrant and community issues

Scheduled speakers this year include **Libia “Libi” Gil**, Chief Education Officer at the Illinois State Board of Education (ISBE) as well as **Samuel Aguirre**, Division Supervisor, English Learners, ISBE. Illinois State Senator **Cristina Castro** from the 22nd District has been invited to speak.

I am confident the summit will provide you with access to relevant information to assist you in your responsibilities as parents and council members. The summit is a chance to discover opportunities that will aid us all in working together on behalf of bilingual students, their schools, and their families. I urge you to organize your delegation and register by Friday, April 27, 2018.

Sincerely,

Tony Smith, Ph.D.
State Superintendent of Education

Estimados Padres de Familia, Miembros del Consejo Asesor de Padres Bilingües, y Directores de Programas Bilingües,

Es para mí un gran placer informarles sobre la próxima Cumbre Anual para Padres Bilingües. La conferencia se llevará a cabo en el hotel Hilton Chicago/Oak Brook Hills Resort and Conference Center en Oak Brook, Illinois, el sábado, 12 de mayo del corriente año, de 9:00 a.m. – 4:30 p.m. Las delegaciones del distrito pueden consistir de un máximo de ocho participantes, incluyendo padres de familia, miembros del consejo y no más de dos administradores o maestros.

La agenda de este año incluye temas importantes, incluyendo:

- Participación de las familias
- Programas y los servicios desde el nivel preescolar hasta el doceavo grado
- Oportunidades para continuar en la educación postsecundaria (universitaria)
- Asuntos de inmigración y de la comunidad

Entre los oradores ya programados se encuentran **Libia “Libi” Gil**, Oficial Principal de Educación de la Junta de Educación del Estado de Illinois (ISBE, por sus siglas en inglés) y el Supervisor del Departamento Aprendizajes del Inglés de ISBE, **Samuel Aguirre**. A la misma vez se ha invitado como oradora a la Senadora de Illinois Estatal **Cristina Castro** del Distrito 22.

Estoy seguro que la cumbre les dará acceso a información relevante que les ayudará a desempeñar mejor sus responsabilidades como padres de familia y miembros del consejo asesor de padres. La cumbre es una ocasión para descubrir oportunidades de como trabajar todos juntos para beneficio de los estudiantes bilingües, sus escuelas, y sus familias. Les insto a organizar su delegación y a inscribirse no más tarde del viernes, el 27 de abril de 2018.

Cordialmente,

Tony Smith, Ph.D.
Superintendente Estatal de Educación

SAMPLE WORKSHOP TOPICS:

- Roles and responsibilities of Bilingual Parent Advisory Council (PAC) members
- Leadership, advocacy and community relations
- Pre-K – 12 educational programs and services
- How parents can better help their children
- Preparing, applying, and financing higher education
- Issues concerning adolescents

Intended Audience:

Delegations of up to **eight individuals per school district maximum – 6 bilingual PAC members and 2 school representatives.**

Important Notes:

Interpretation services for all keynote addresses and concurrent sessions will be available as needed in English, Spanish, Arabic, Filipino, French, Gujarati, Mandarin, Polish, and Urdu. The need for interpretation services must be indicated on the registration form in the “I Speak/Understand” section.

No child care is available for the conference.

SCHEDULE OF THE DAY:

Registration will begin at 7:30 a.m. Conference activities begin at 9:00 a.m. and end at 4:30 p.m. with breakfast and lunch provided. A special reception for all participants ends the day.

EJEMPLOS DE TEMAS DE SEMINARIOS:

- Responsabilidades y funciones de los miembros de Consejos Asesores para Padres Bilingües (“PAC”, por sus siglas en inglés)
- Liderazgo, asesoría y relaciones comunitarias
- Servicios y programas educativos desde el nivel preescolar hasta el doceavo grado
- Cómo los padres de familia pueden ayudar a sus hijos
- Oportunidades de preparar, solicitar y financiar una educación post-secundaria
- Temas de adolescentes en la sociedad actual

Público objetivo:

Delegaciones a un máximo de **ocho individuos por distrito escolar – 6 miembros de PAC y dos representantes escolares.**

Notas importantes:

Se ofrecerá servicio de traducción en inglés, español, árabe, filipino, francés, gujarati, mandarín, polaco y urdu a todos los oradores participantes y eventos simultáneos. Para recibir el servicio de interpretación, se necesita indicarlo en el formulario de inscripción, en la sección “Yo hablo/entiendo”.

No hay cuidado de niños durante la conferencia.

HORARIO DEL DÍA:

La inscripción empezará a las 7:30 a.m. y los eventos de la conferencia empezarán a las 9:00 a.m. Se servirá desayuno y almuerzo. La conferencia concluirá a las 4:30 p.m. Una reunión especial para todos los participantes tomará lugar al final del día.

Registration Form May 12, 2018

Formulario de Inscripción 12 de mayo de 2018

Photocopy this form for additional registrations. Register only one person per form./Copie este formulario para inscripciones adicionales. Inscriba solamente una persona por formulario.

Please print or type. **All of the following information is required.**/Por favor, escriba con letra de molde. **Favor de completar toda la información.**

Last Name/Apellido		First Name/Nombre
Home address/Dirección		
City/Ciudad	State/Estado	Zip Code/Código Postal
Home Phone/Teléfono de la casa		Work Phone/Teléfono del trabajo
E-mail Address/Dirección Electrónica		Cell Phone/Celular

BADGE INFORMATION:

School/Affiliation/Escuela/Organización—School District # Required/Se requiere el número del distrito escolar		
School/Affiliation Address/Escuela/Dirección de la organización		
City/Ciudad	State/Estado	Zip Code/Código Postal
I am a (please check one)/Soy un/a (por favor marque uno)		
☐ Parent/Padre/Madre		
☐ School Representative/Representante Escolar		
I speak/understand/Hablo/entiendo		
(Check all that apply/Marque todas las que correspondan)		
☐ English/inglés		
☐ Spanish/español		
☐ Arabic/árabe		
☐ French/francés		
☐ Other/otra		
☐ Gujarati/gujarati		
☐ Mandarin/mandarín		
☐ Polish/polaco		
☐ Urdu/urdu		

Will you need an interpreter?/¿Necesitará un intérprete? ☐ Yes/Sí ☐ No/No
If yes, which language?/Si la respuesta es sí, ¿en que idioma?

FEE INFORMATION:

REGISTRATION: \$25 per person
(includes breakfast and lunch)

IMPORTANT — Because of the change in registration fees this year, districts will no longer be reimbursed for registration, lodging, or travel. Also, please note there will be no onsite registration.

METHOD OF PAYMENT:

(All forms of payment must accompany Registration Form)

Check No. MAKE CHECKS PAYABLE TO THE CENTER	\$	Amount
Purchase Order No. (No requisition numbers accepted)	\$	Amount
☐ MasterCard ☐ Visa		
Credit Card No.	Expiration Date	
Cardholder Name (print/type)		
Cardholder email		
Cardholder billing address		
City	State	Zip Code
County		
Cardholder Signature	Amount Charged	

Note: If you are in need of special accommodations or support services, please specify:

CODE 4310-45-575.18

MAIL FORMS TO:

For payment by check:

Bilingual Parent Summit
The Center/IRC
P.O. Box 408379
Chicago, IL 60640-0010

For payment by purchase order or credit card:

Bilingual Parent Summit
The Center/IRC
2626 South Clearbrook Drive
Arlington Heights, IL 60005

REGISTRATION DEADLINE:

Registration forms must be received by **Friday, April 27, 2018**. No on-site registration. FAXED REGISTRATIONS WILL NOT BE ACCEPTED.

CANCELLATION/CHANGE POLICY:

Cancellations received **after April 27** will be charged the full conference registration fee. Registration changes will NOT be accepted **after April 27**.

HOTEL ROOM RESERVATIONS:

Sleeping rooms at the Hilton Chicago/Oak Brook Hills Resort are available to conference participants at the special rate of \$139.00 (plus tax) per night for single or double occupancy. For reservations, call the Hilton Chicago/Oak Brook Hills Resort at 630-850-5555 and mention that you are attending the Parent Summit. In order to guarantee the special rate, room reservations must be made by **April 11, 2018**.

FURTHER CONFERENCE

INFORMATION: For additional information, contact the Illinois Resource Center at (224) 366-8555.

HOTEL LOCATION/ UBICACIÓN DEL HOTEL:

Hilton Chicago/Oak Brook Hills Resort and Conference Center
3500 Midwest Road
Oak Brook, IL 60523
(630) 850-5555

DRIVING DIRECTIONS:

From the west:

I-88 east going toward Chicago. Exit at Highland Avenue south and quickly turn left onto 31st Street. Travel 2 miles. Turn right on Midwest Road to 35th St. Hotel will be on the left.

From the north or south:

Take I-294 to I-88 west. Then see below.

From downtown Chicago:

Take I-290 to I-88 west. From I-88 west, exit at Route 83 south approximately 1 mile to 31st Street (Oak Brook Road). Turn right on 31st St. to Midwest Road. Turn left on Midwest Road to 35th Street. Hotel will be on the left.

Desde el oeste:

Tome I-88 hacia Chicago. Salga en la avenida Highland yendo hacia el sur y casi seguido doble a la izquierda, por 2 millas, hasta la calle 31. Doble a la derecha en la Midwest Road hasta la calle 35. El hotel esta a su izquierda.

Desde el norte o sur:

Tome I-294 hasta la I-88 oeste. Luego siga las siguientes instrucciones:

Desde el centro de Chicago:

Tome I-290 hasta la I-88 oeste. Yendo en la I-88 tome la salida de la Ruta 83 hacia el sur, por aproximadamente 1 milla, hasta llegar a la calle 31 (Oak Brook Road). Doble a la derecha en la calle 31 hasta la Midwest Road. Doble a la izquierda en la Midwest Road hasta llegar a la calle 35. El hotel esta a su izquierda.



Illinois Resource Center
2626 South Clearbrook Drive
Arlington Heights, IL 60005

Engaging in your children's success — Involucrándose en el éxito de sus hijos

Printed by the authority of the State of Illinois 3/6/2018
4,000 copies on recycled paper.



SESSIONS WILL BE OFFERED IN VARIOUS LANGUAGES INCLUDING ENGLISH, SPANISH, POLISH, FRENCH AND ARABIC.
Interpretation services will be available.

Thirteenth Annual State Summit for Bilingual Parents:
A conference for members of Bilingual Parent Advisory Councils and parents of English Learners (ELs)
Hilton/Chicago Oak Brook Hills Resort and Conference Center
3500 Midwest Road, Oak Brook, Illinois 60523
Saturday, May 12, 2018

Sábado, 12 de mayo de 2018
Decimotercera Cumbre Annual para Padres Bilingües:
Una conferencia para miembros de los Consejos Asesores de Padres Bilingües y padres de familia
Hilton/Chicago Oak Brook Hills Resort and Conference Center
3500 Midwest Road, Oak Brook, Illinois 60523
SESIONES SE PRESENTARÁN EN VARIOS IDIOMAS INCLUYENDO INGLÉS, ESPAÑOL, POLACO, FRANCÉS Y ÁRABE.
Se ofrecerá servicio de traducción.